

EN Assembly instruction for actuator NMBC/EJC, designed for active air diffusers

DK Montagevejledning for motor NMBC/EJC til aktive luft diffuserer

SE Montageanvisning för motor NMBC/EJC till aktiva luftdon

⚠ EN – Safety precautions!

- Read **all** instructions before beginning assembly.
- When performing steps marked with the attention symbol above, special attention should be taken into account.
- **Every step in this instruction**, including any type of installation, mounting, service and maintenance work for this product, **may only be carried out with the power supply disconnected, ie the system must be deenergized!**

⚠ DK – Sikkerhedsforskrifter!

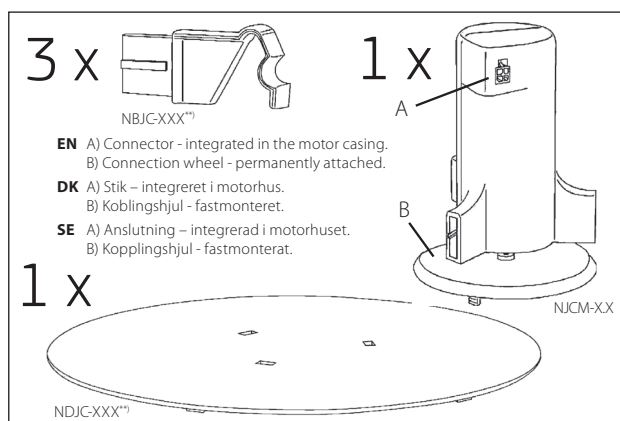
- Læs **hele** vejledningen inden montage påbegyndes.
- Ved gennemførelse af skridt mærket med opmærksomhedssymbolet over, bør der tages særligt hensyn.
- **Alle trin i denne vejledning**, herunder alle typer installation, montage, service og vedligeholdelse af dette produkt, **må kun udføres med strømforsyningen frakoblet**, dvs. **systemet skal være spændingsløs!**

⚠ SE – Säkerhetsföreskrifter!

- Läs igenom **hela** anvisningen innan montage påbörjas.
- Vid moment märkta med ovanstående symbol ska särskild uppmärksamhet beaktas.
- **Alla steg i denna anvisning**, inklusive alla typer av installation, montage, service och underhåll för denna produkt, **får endast utföras med strömförsörjningen fränkopplad**, dvs **anläggningen skall vara spänningslös!**

Contents / Indhold / Innehåll

EN Part DK/SE Komponent	EN Name and occurring sizes ^{*)} DK Navn og forekommende størrelser ^{*)} SE Namn och förekommande storlekar ^{*)}	EN Qty./Unit DK/SE Ant./Enh.
EN Assembly instruction DK Montagevejledning SE Montageanvisning	NMBC-MIS —	1
EN Mounting brackets DK Monteringsbeslag SE Fästen	NBJC-XXX ^{*)} 125/160 200 250	3
EN Actuator DK/SE Motor	NJCM-X.X —	1
EN Deflector plate DK Deflektorplade SE Deflektorplatta	NDJC-XXX ^{*)} 125/160 200 250	1



^{*)} **EN** The length of the supplied mounting brackets and the size of the deflector plate varies depending on the ordered diffuser size. For deliveries containing mixed diffuser sizes, attention should be paid when matching an assembled actuator kit to the correct corresponding diffuser size.

DK Beslaglængde og deflektorpladestørrelse varierer afhængig af bestilte diffusorstørrelser. For leverancer, indeholdende blandede størrelser, bør opmærksomhed betragtes ved matching af sammensatte motor-kits med de korrekte korresponderende diffusorstørrelser.

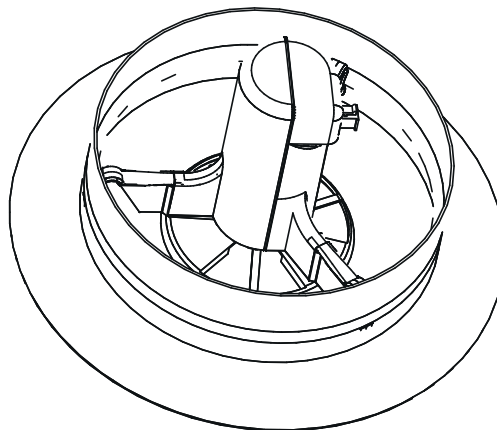
SE Fästernas längd och deflektorplattans storlek varierar beroende på donstorlek. Vid leveranser med blandede storlekar bör uppmärksamhet beaktas så sammansatta motorkit matchas med korrekt motsvarande donstorlek.

^{**) EN} "XXX" indicates size marking of the part and specifies the designated diffuser size.

DK "XXX" angiver komponentens størrelsemærkning og den beregnede diffusor størrelse.

SE "XXX" anger komponentens storleksmärkning och avsedd donstorlek

NMBC/EJC



EN Assembly | DK/SE Montage

1) EN Attaching the mounting brackets to the actuator

- ⚠ **NOTE!** Hold **ONLY** around the actuator casing (1a).
Do NOT hold the unit by grabbing it by the connection wheel (1d).

- 1.1) Hold around the casing of the actuator, 1a.
- 1.2) Insert all three mounting brackets into the intended notches, 1b → 1c.
- The brackets can only be inserted with the diffuser suspension facing downward (1e).
- 1.3) Illustration of correctly assembled mounting brackets.

1) DK Montering af beslag i motoren

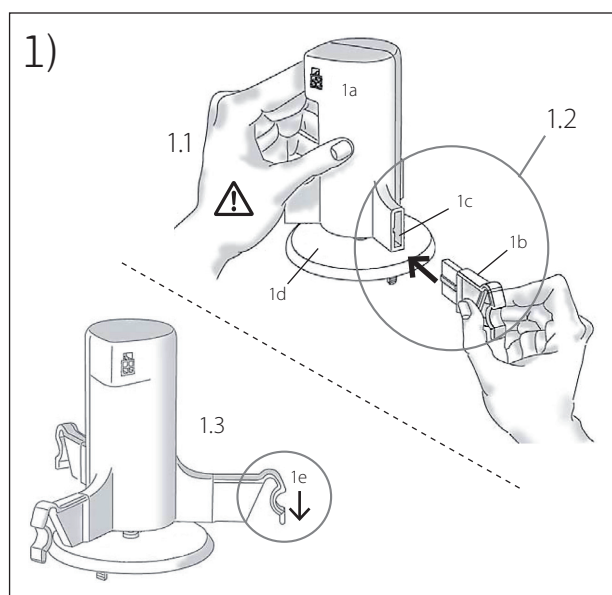
- ⚠ **BEMÆRK!** Hold **KUN** omkring motorens top (1a). Grib ikke om koblingshjulet (1d).

- 1.1) Hold omkring motorens top, 1a.
- 1.2) Indsæt hvert af de tre ben i de tilhørende slidser, 1b → 1c.
- Beslagene kan kun indsættes på en måde, med diffusor clipsen pegende nedad (1e).
- 1.3) Illustration af korrekt monterede beslag.

1) SE Montage av fästen i motor

- ⚠ **obs!** Håll **ENDAST** i motorhöljet (1a), EJ i kopplingshjulet (1d).

- 1.1) Håll runt motorns överdel, 1a.
- 1.2) Sätt in alla tre fästen i de avsedda skåroarna, 1b → 1c.
- Fästena kan bara sättas in åt ett håll, med donklippet pekande nedåt (1e).
- 1.3) Illustration av korrekt monterade fästen.



2) EN Connecting the cable

2.1) Hold the actuator (2a) with a firm grip.

2.2) Connect the controller, NDMA (2b) by plugging the enclosed cable (2c) into the (2d) of the actuator. Correctly fitted cable is indicated by a click!

NOTE! Dependant of product, the NDMA control unit occurs with different enclosures. In this example, NDMA is illustrated as an external unit with casing for wall mounting and external separate cable.

2) DK Ledningstilslutning

2.1) Hold motoren (2a) med et fast greb.

2.2) Driveren NDMA (2b) tilsluttes til motoren (2d) via stik på tilhørende kabel (2c).

Korrekt monteret kabel indikeres af et lille klik!

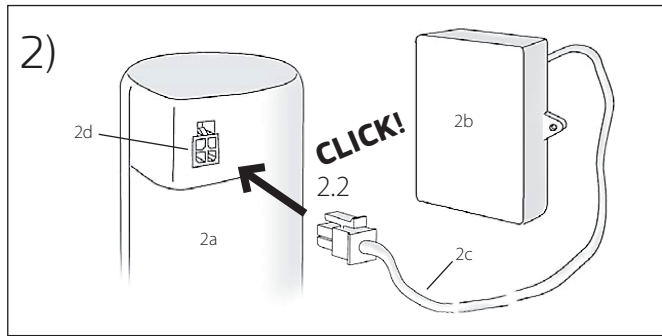
BEMÆRK! Afhængig af produkt, forekommer NDMA med forskellige kabinetter. I dette billede eksempel illustreres NDMA med eksternt kabinet og uafhængig kabel.

2) SE Anslutning av kabel

2.1) Håll motor (2a) med ett stadigt grepp.

2.2) Anslut styrenhet NDMA (2b) med tillhörande kabel (2c) till motorns anslutning (2d). Korrekt monterad kabel indikeras med ett klickljud!

Obs! Beroende på produkt kan enhet NDMA förekomma med olika kapslingar, i detta bildexempel visas NDMA med extern kapsling samt fristående kabel.



3) EN Mounting the actuator in the diffuser

NOTE! To mount the unit, hold ONLY around the actuator with brackets (3a+3b). Do NOT hold the unit by grabbing the connection wheel (3d). Also, note the direction of movement, illustrated by the arrows in step 3.2 and 3.3.

3.1) Actuator with mounting brackets (3a + 3b) is lifted up into the diffuser (3c).

3.2) One of the three brackets (3b) is placed and held against the bulge (3f).

3.3) The unit is then gently turned until all the brackets attach against the bulge.

3.4) Illustration of a correctly mounted actuator in the diffuser.

3) DK Montage af motor i diffusor

BEMÆRK! Hold KUN omkring motoren og beslagene (3a+3b) for at montere enheden. Grib **ikke** om koblingshjulet (3d)! Bemærk også bevægelsesretning for pilene i skridt 3.2–3.3.

3.1) Enhed (motor inkl. beslag, 3a + 3b) løftes til diffusoren (3c).

3.2) Et af benene (3b) placeres ud for vulsten (3f).

3.3) Enheden vippe derefter forsigtigt opad indtil alle beslag griber om vulsten.

3.4) Illustration af korrekt monteret enhed i diffusoren.

3) SE Montage av motor i luftdon

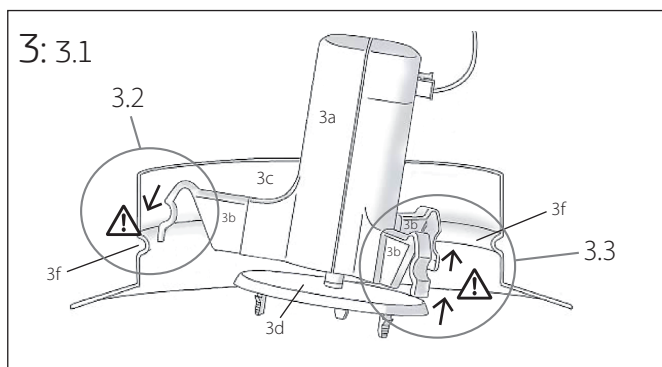
Obs! Håll ENDAST runt motor med fästen (3a+3b) för att montera enheten. Ej i kopplingshjulet (3d). Observera även rörelseriktning för pilarna i moment 3.2–3.3.

3.1) Motor med fästen (3a + 3b) lyfts upp i luftdonet (3c).

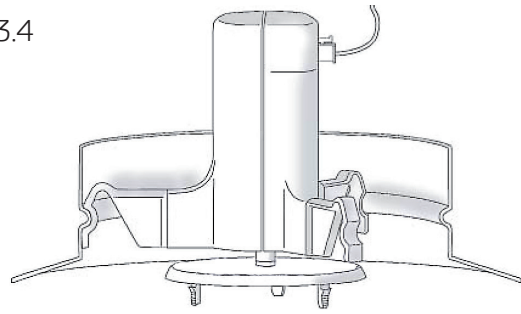
3.2) Ett av de tre fästena (3b) placeras mot vulsten (3f).

3.3) Enheten vrids därefter försiktigt uppåt tills samtliga fästen är fästsatta i vulsten.

3.4) Illustration av korrekt monterad motor i takdon.



3: 3.4



4) EN Attaching the deflector plate

NOTE! Ensure that the deflector plate is mounted with regard to desired functionality!

Achieve minimal air flow: **"This side up for minimum air flow"**

– This mode only allows adjustment of supply air flow down to minimum.

Achieve fully choked air flow: **"This side up for NO minimum air flow"**

– This mode allows adjustment of supply air flow down to a full stop.

4.1) Deflector plate (4a) is lifted up and placed against the connection wheel (4b).

4.2) The plate is then gently pressed upwards in order for the control pins to pass through the three holes of the plate. The plate is pressed upwards until it locks onto the pins with a click.

4.3) Illustration of a correctly mounted deflector plate in the connection wheel.

4) DK Fastsætning af deflektorplade

BEMÆRK! Vend deflektorpladen korrekt med hensyn til ønsket funktionalitet!

Minimum luft: **"This side up for minimum air flow"**

– Denne position tillader kun nedjustering til en minimal luftstrøm som laveste niveau.

Ingen luft: **"This side up for NO minimum air flow"**

– Denne position tillader nedjustering til helt lukket diffusor, dvs. fuldt kvalt luftstrøm.

4.1) Deflektorpladen (4a) løftes til koblingshjulet (4b).

4.2) Styrtapperne føres igennem de tre huller i pladen, og pladen bevæges forsigtigt opad indtil den fæstnes med et klik.

4.3) Illustration af korrekt monteret deflektorplade i motorens koblingshjul.

4) SE Fastsättning av deflektorplattan

Obs! Se till att deflektorplattan är rättvänd med hänsyn till önskad funktion!

Minimiluft: **"This side up for minimum air flow"**

– Detta läge tillåter endast nerjustering till minimiluftflöde.

Ingen luft: **"This side up for NO minimum air flow"**

– Detta läge tillåter nerjustering till helt stängt takdon, dvs helt strypt luftflöde.

4.1) Deflektorplattan (4a) lyfts upp till kopplingshjulet (4b).

4.2) Styrtapparna förs igen de tre hålen i plattan och plattan förs försiktigt uppåt tills den fäster med ett klickljud.

4.3) Illustration av korrekt monterad deflektorplatta i motorns kopplingshjul.

4)

